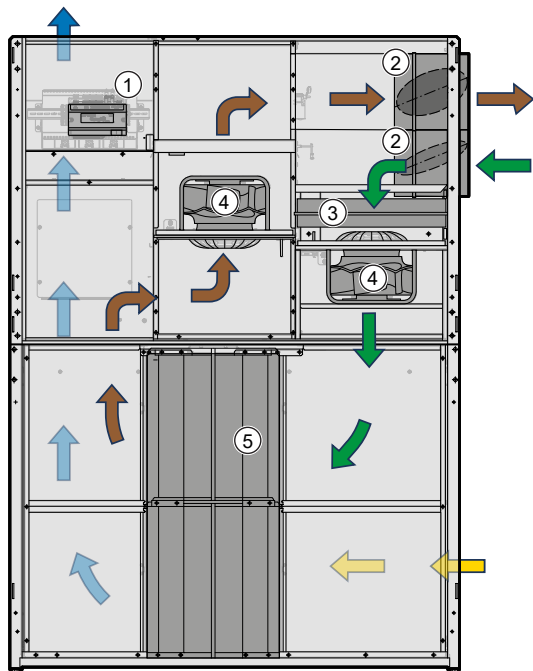




DE ▶ Montageanleitung

1 Übersicht



WZA auf einen Blick

- 1 Regelung
- 2 Absperrklappe mit Federrückläufer-Motor
- 3 Außenluftfilter ISO ePM1>55%
- 4 Rückwärtsgekrümmter EC-Radialventilator
- 5 Enthalpie-Tauscher mit Wärme- und Feuchterückgewinnung

2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte für den Schutz von Personen. Neben den Sicherheitshinweisen in dieser und der weiterführenden Anleitung gemäß QR-Code müssen die für den Einsatzbereich des Gerätes gültigen Sicherheits-, Arbeitsschutz- und Umweltschutzvorschriften sowie den Hinweisen gemäß EN60335-1 eingehalten werden.

Netzanschluss/ Netzkabel

- ▶ Nicht nahe einer Heizung verlegen.
- ▶ Nicht unter schweren Gegenständen verlegen, die den Querschnitt des Netzkabels verändern.
- ▶ Einheit ausschließlich mit der angegebenen Netzspannung verwenden! Fehlerhafter Anschluss an einer Netzsteckdose kann zu Brand oder elektrischem Schlag führen.
- ▶ Gerät nicht verwenden, wenn Netzstecker oder Netzkabel defekt oder beschädigt sind.
- ▶ Vor Wartungsarbeiten Gerät durch Ziehen des Steckers spannungsfrei schalten!



HINWEIS!

Gerät nicht durch schwere Lasten beschädigen!

Schwere Lasten vermeiden (kein Sitzmöbel), da sonst die Geräteverkleidung beschädigt werden kann und die Funktion beeinträchtigt wird.



GEFAHR!

Stromschlag und/oder Brandgefahr vermeiden!

Eintreten von Flüssigkeiten oder entzündbaren Reinigungsmitteln in Gerät vermeiden.

- ▶ Gerät nicht mit Wasser, entzündbaren Reinigungsmitteln oder anderen Flüssigkeiten reinigen.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Jede Änderung am Gerät oder Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen verursacht den Verlust der Gewährleistung und die Haftung des Herstellers.

2.2 Betriebs- und Einsatzgrenzen

Betriebsspannung	230 V/ 50/60 Hz
Leistungs-/Stromaufnahme	Auf dem Typenschild

Angabe	Wert	Einheit
Umgebungstemperatur	5 - 40	°C
Relative Luftfeuchte, max.	90	%
Luftansaugtemperatur	-10 - 40	°C



HINWEIS!

Gefahr bei Fehlgebrauch!

Bei Fehlgebrauch in untenstehenden Einsatzbereichen besteht die Gefahr der eingeschränkten bzw. ausfallenden Funktion des Geräts. Der Luftstrom muss ungehindert zirkulieren können.

- ▶ Gerät niemals in Feuchträumen wie z.B. Schwimmbädern, Nassbereichen, etc. betreiben.
- ▶ Gerät niemals in Räumen mit explosionsfähiger Atmosphäre betreiben.
- ▶ Gerät niemals in aggressiver oder korrosionsfördernder Atmosphäre (z.B. Seeluft) betreiben.

2.3 Gefahren durch elektrischen Strom



GEFAHR!

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Bei Berührung mit spannungsführenden Teilen besteht unmittelbare Lebensgefahr durch Stromschlag. Beschädigung der Isolation oder einzelner Bauteile kann lebensgefährlich sein.

- ▶ Arbeiten an der elektrischen Anlage nur von Elektrofachkräften ausführen lassen.
- ▶ Bei Beschädigungen der Isolation Spannungsversorgung sofort abschalten und Reparatur veranlassen.
- ▶ Feuchtigkeit von spannungsführenden Teilen fernhalten. Diese kann zum Kurzschluss führen.
- ▶ Gerät ordnungsgemäß erden.

2.4 Personalanforderungen - Qualifikationen

Fachkenntnisse

Die Montage dieses Produkts setzt Fachkenntnisse im Bereich Heizung, Kühlung, Lüftung, Installation und Elektrotechnik voraus.

Schäden, die aus einer unsachgemäßen Montage entstehen, hat der Betreiber oder Installateur zu tragen. Der Installateur dieses Geräts soll aufgrund seiner fachlichen Ausbildung ausreichende Kenntnisse besitzen über

- ▶ Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften
- ▶ Länderspezifische Richtlinien und anerkannte Regeln der Technik, z. B. VDE-Bestimmungen, DIN- und EN-Normen.
- ▶ VDI 6022; zur Einhaltung der Hygieneanforderungen (falls erforderlich) ist eine Schulung des Wartungspersonals nach Kategorie B (u.U. Kategorie C) notwendig.

2.5 Persönliche Schutzausrüstung

Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Grundsätzlich gelten die am Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften.

3 Transport, Lagerung und Verpackung

3.1 Allgemeine Transporthinweise

Die Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen.

Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden wie folgt vorgehen:

- ▶ Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegennehmen.
- ▶ Schadensumfang auf den Transportunterlagen oder auf dem Lieferschein des Transporteurs vermerken.
- ▶ Reklamation beim Spediteur einleiten.



HINWEIS!

Gewährleistungsansprüche können nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden. (Nähere Informationen unter den AGBs auf der Kampmann Website)

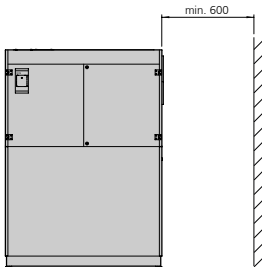
4 Montage und Anschluss

4.1 Voraussetzungen an den Aufstellort

Das Gerät nur montieren, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- ▶ Der sichere Stand des Geräts ist gewährleistet.
- ▶ Der Luftstrom muss ungehindert zirkulieren können.
- ▶ Bauseitig sind ausreichend dimensionierte Anschlüsse für den Lüftungsanschluss vorhanden.
- ▶ Bauseitig steht elektrische Energieversorgung zur Verfügung.

4.2 Mindestabstände



Empfohlener Mindestabstand zur Fassade

4.3 Montage

Für die Montage werden geeignete technische Hebevorrichtungen oder 4 Personen benötigt.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch scharfe Gehäusebleche!

Die inneren Gehäusebleche besitzen zum Teil scharfe Kanten.

- ▶ Schutzhandschuhe tragen.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Quetschungen!

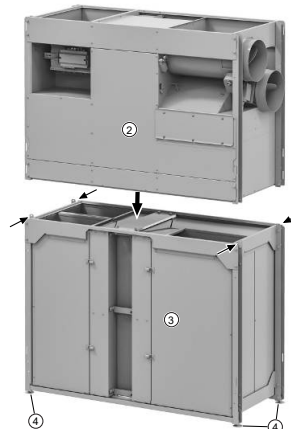
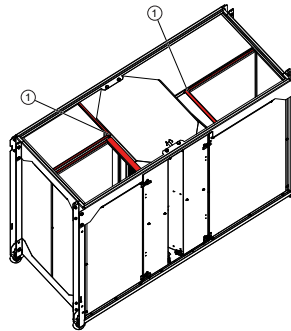
Die WZA Einheiten verfügen über ein hohes Eigenwicht, so dass beim Aufeinanderdrehen der Einheiten Quetschgefahr der Hände besteht!

- ▶ Beim Absenken der Enthalteneinheit auf die Funktionseinheit die Hände außerhalb der Auflageflächen halten und geeignetes Hebezeug verwenden.



Alle notwendigen Montageschritte zum Aufbau des Geräts sowie Montage der Verkleidung gemäß Videoanleitung umsetzen.

4.3.1 Geräteeinheiten aufstellen



Funktionseinheit auf Enthalteneinheit setzen

- ▶ Quelldichtband auf rot markierte Stellen ① (Oberseiten der Luftführungskanäle) kleben.
- ▶ Enthalteneinheit (136 kg) ① aufstellen, mit geeigneten Hilfsmitteln (z.B. Wasserwaage, Laser) ausrichten und mögliche Unebenheiten durch die höhenverstellbaren Standfüße ④ ausgleichen.
- ▶ Funktionseinheit (136 kg) ② auf die Enthalteneinheit ③ setzen und an den mit Pfeilen markierten Stellen mit den vier mitgelieferten M8 Schrauben verbinden.

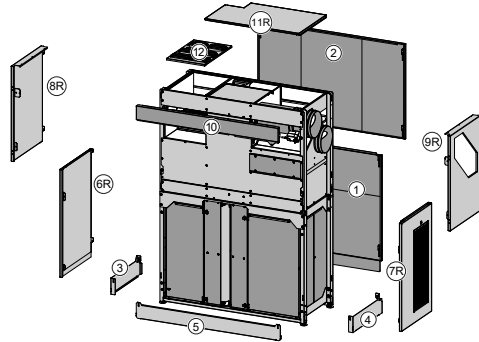
4.3.2 Verkleidung montieren

Hinweis: Die Kennzeichnung R und L ordnet die Verkleidungselemente dem entsprechenden Gerät zu:

R = rechte Ausführung

L = linke Ausführung

Entsprechende Markierungen sind auch auf den Verpackungseinheiten angebracht.

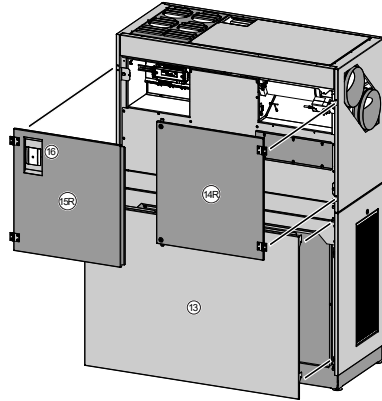


Montage Verkleidungselemente (Beispiel: Gerät, rechte Ausführung)

1	Rückseitiges Verkleidungspaneel unten	2	Rückseitiges Verkleidungspaneel oben
3	Sockelblech links	4	Sockelbleche rechts
5	Frontseitiges Sockelblech	6R	Verkleidungspaneel raumseitig unten
7R	Verkleidungspaneel fensterseitig unten	8R	Verkleidungspaneel raumseitig oben
9R	Verkleidungspaneel fensterseitig oben	10	Frontblech oben
11R	Verkleidungspaneel oben	12	Luftauslass

- Die Verkleidungselemente gemäß der Nummerierung nacheinander montieren und mit beige-stellten Erdungskabeln verbinden.
- Die Verkleidungselemente 3 – 9 mit je 2 Sperrzahnsschrauben M8x12 an Gerätevorderseite befestigen.
- Das Verkleidungselement 10 mit 2 Sperrzahnsschrauben M5x10 an Gerätevorderseite befestigen.
- Die Verkleidungselemente 2 und 8 – 11 mit Schrauben M5x10 TXP25 an Geräteoberseite befestigen.

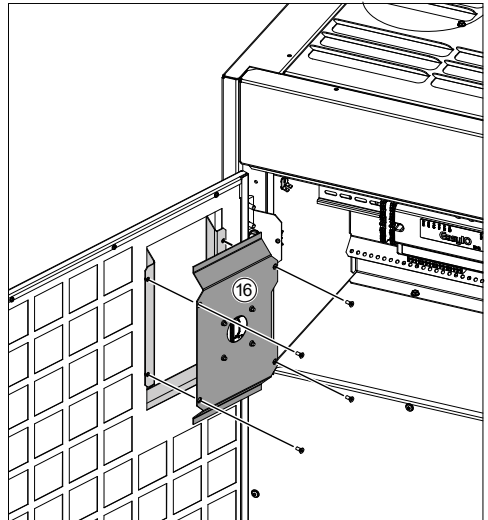
Revisionsklappen montieren (Beispiel: Gerät, rechte Ausführung).



13	Revisionspaneel unten	14R	Revisionstür rechts
15R	Revisionstür links	16	Bedieneinheit

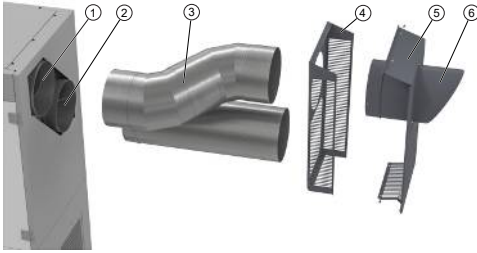
- Das Verkleidungselement 13 mit 2 Sperrzahnsschrauben M5x10 an Gerätevorderseite befestigen.
- Die Verkleidungselemente 14 und 15 an den Scharnieren mit je 4 Senkschrauben M6x16 an Gerätevorderseite befestigen.

Bedieneinheit montieren



- Bedieneinheit ① ② mit 4 Senkschrauben M4x10 anschrauben. **Achtung:** Kampmann-Logo muss nach oben zeigen!

4.3.3 Rohrverbindung DN250 zum Fassadenanschluss herstellen



Rohrverbindung zum Fassadenanschluss herstellen

Vorbereitende Maßnahmen wie Kernbohrungen in der Wand, Zugänglichkeit für den Fassadenanschluss bzw. Austausch eines Fensterelements gegen ein Anschlusspaneel müssen bauseits **vor** der Gerätaufstellung erfolgen!

- ▶ Bauseitige Rohrverbindungen ③ mit Fortluftstutzen ① bzw. Außenluftstutzen ② verbinden.
- ▶ Fassadenauslass montieren (optionales Zubehör).
 - Wandbefestigung ④ an bauseitiger Wand befestigen.
 - Fortluftstutzen ⑥ durch Wandbefestigung ④ auf Rohrverbindung ③ schieben.
 - Luftauslasshaube ⑤ auf Fortluftstutzen ① schieben und mit Wandbefestigung ④ verschrauben.
- ▶ Rohrleitungen zwingend isolieren, um Kondensatbildung zu vermeiden. Falls um die Rohrleitungen mit einer Verkleidung umbaut werden, diese ebenfalls isolieren!

5 Prüfungen vor Erstinbetriebnahme

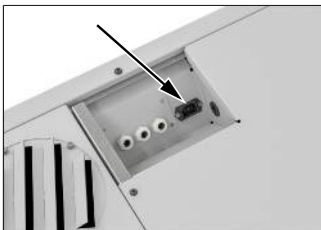
Im Zuge der Erstinbetriebnahme muss sichergestellt sein, dass alle notwendigen Voraussetzungen erfüllt sind, damit das Gerät sicher und bestimmungsgemäß funktionieren kann.

Elektrische Prüfungen

- ▶ Prüfen, ob alle Leitungen vorschriftsmäßig verlegt sind.
- ▶ Prüfen, ob alle Leitungen den nötigen Querschnitt haben.
- ▶ Prüfen, ob alle Adern gemäß den Elektroanschlussplänen aufgelegt sind.
- ▶ Prüfen, ob der Schutzleiter durchgehend aufgelegt und verdrahtet ist.
- ▶ Alle externen Elektroverbindungen und Klemmenanschlüsse auf festen Sitz prüfen, bei Bedarf nachziehen.
- ▶ Prüfen, ob bei Einschalten des Gerätes die Klappenantriebe hörbar öffnen.

- ▶ Prüfen, ob Luftauslässe entsprechend der Raumgeometrie ausgerichtet sind.

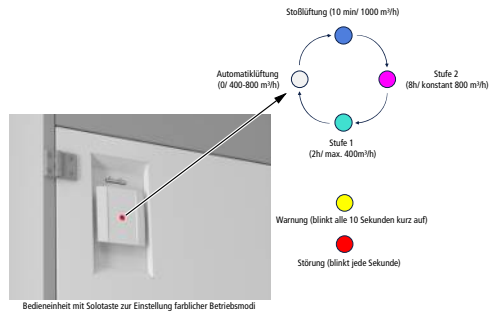
6 Inbetriebnahme



- ▶ Mitgeliefertes Anschlusskabel in Netzanschlussbuchse stecken, danach in die Steckdose.

7 Bedienung

Betriebsmodi



- ▶ Gerät startet im Modus „Automatikklüftung“.
- ▶ Solotaste drücken: Gerät wechselt in Modus „Stoßlüftung“ und wechselt nach 10 Minuten zurück in Modus „Automatikklüftung“.
- ▶ Solotaste drücken: Gerät wechselt in Modus „Stufe 2“ und wechselt nach 8 h zurück in Modus „Automatikklüftung“.
- ▶ Solotaste drücken: Gerät wechselt in Modus „Stufe 1“ und wechselt nach 2h zurück in Modus „Automatikklüftung“.
- ▶ Standby: Leuchtet immer noch weiß
- ▶ Warnung: Filter wechseln gemäß Kapitel „Filter wechseln“. Nach erfolgtem Filterwechsel und Quittierung der Meldung im Service-Dashboard leuchtet die Solotaste wieder weiß (Modus „Automatikklüftung“).
- ▶ Störung: Ventilator läuft nicht. Kundendienst kontaktieren. Nach behobener Störung und Quittierung der Meldung im Service-Dashboard leuchtet die Solotaste wieder weiß (Modus „Automatikklüftung“).

8 Wartung

8.1 Sichern gegen Wiedereinschalten



GEFAHR!

Lebensgefahr durch unbefugtes oder unkontrolliertes Wiedereinschalten!

Unbefugtes oder unkontrolliertes Wiedereinschalten des Geräts kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- ▶ Vor dem Wiedereinschalten sicherstellen, dass alle Sicherheitseinrichtungen montiert und funktionstüchtig sind und keine Gefahren für Personen bestehen.

Die Geräte werden über einen werkseitig montierten Sicherheitsschalter beim Öffnen der Revisionsstür abgeschaltet. Dennoch wird empfohlen, die Geräte gegen Wiedereinschalten zu sichern.

Stets den im Folgenden beschriebenen Ablauf zum Sichern gegen Wiedereinschalten einhalten:

1. Spannungsfrei schalten durch Ziehen des Netzsteckers.
2. Gegen Wiedereinschalten sichern.
3. Spannungsfreiheit feststellen.
4. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.

8.2 Filter wechseln



VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch scharfe Gehäusebleche!

Die inneren Gehäusebleche besitzen zum Teil scharfe Kanten.

- ▶ Schutzhandschuhe tragen.

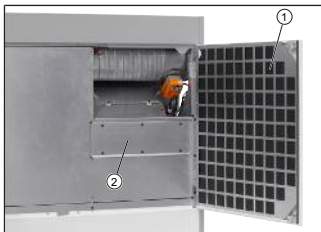


Alle notwendigen Arbeitsschritte zum einfachen Filterwechsel gemäß Videoanleitung umsetzen.



Abluftfilter prüfen

- ▶ Filterklappe ① mit Vorreiber ① öffnen.
- ▶ Abluftfilter aus Filterklappe herausnehmen und reinigen bzw. wechseln bei erhöhtem Verschmutzungsgrad.



Außenluftfilter prüfen

- ▶ Revisionsklappe ① mit Vorreiber öffnen.
- ▶ Filterdeckel ② in Schlüsselöchern nach oben schieben und Filterdeckel abnehmen.

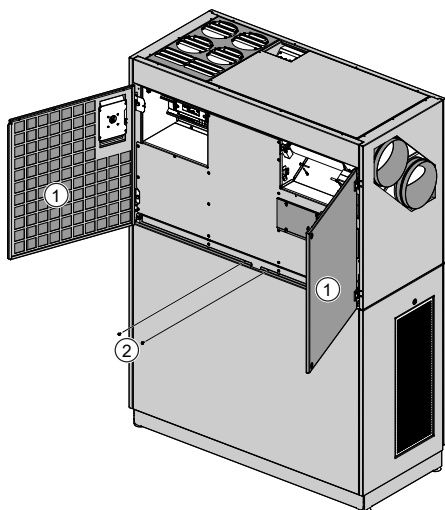


- ▶ Filter herausziehen und über den Hausmüll entsorgen. Neuen Filter mit beigelegtem Schaumband umlaufend bekleben und einschieben.

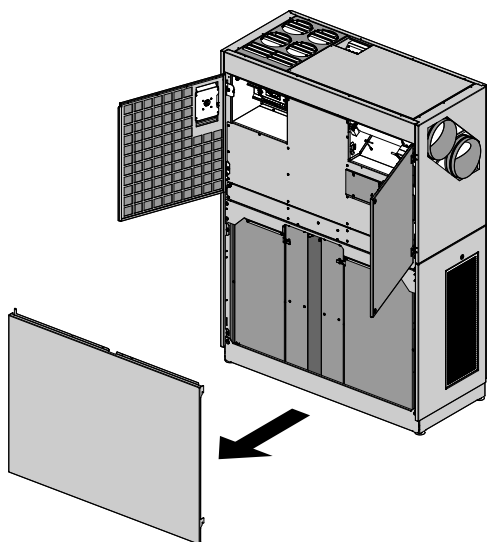
8.3 Enthalpietauscher reinigen



Alle notwendigen Arbeitsschritte zur Reinigung des Enthalpietauschers gemäß Videoanleitung umsetzen.

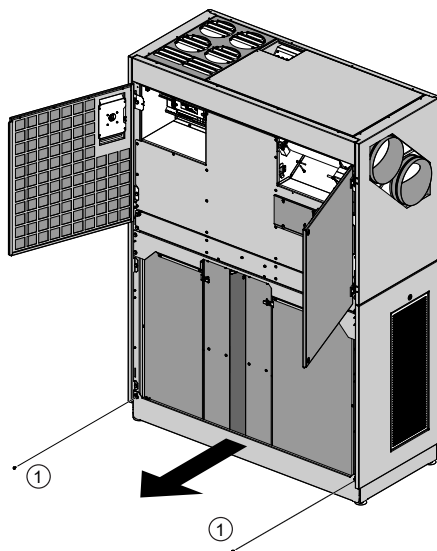


I Revisionstüren öffnen



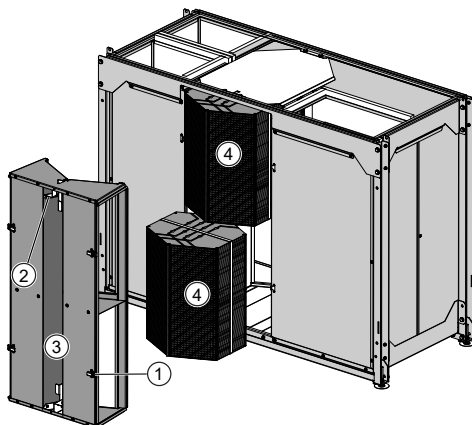
II Revisionspaneel entnehmen.

- ▶ Revisionstüren ① mit Vorreiber öffnen.
- ▶ Schrauben ② aus unterem Revisionspaneel schrauben.
- ▶ Erdungskabel vom Revisionspaneel abziehen, Revisionspaneel nach oben anheben und entnehmen.



III Sockel demontieren.

- ▶ 2 Sperrzahnschrauben M8x12 ① aus Sockel entfernen.
- ▶ Erdungskabel vom Sockel abziehen und Sockel entnehmen.



IV Enthalpietauscher ausbauen und reinigen.

- ▶ Schnappverbindungen ① lösen, Riegel ② (2 Stück) öffnen und Luftführungs kanal ③ nach vorn entnehmen.
- ▶ Enthalpietauscher ④ entnehmen und durch Absaugen oder vorsichtiges Spülen mit Wasser reinigen.

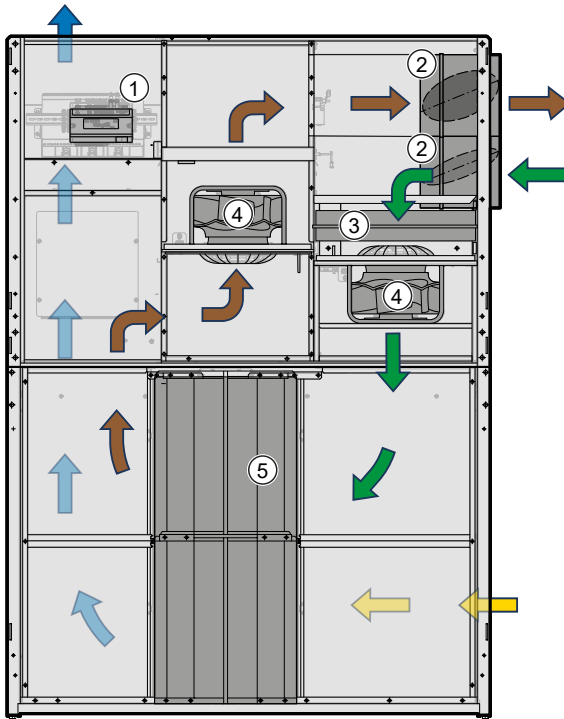
EN ▶ Assembly instructions

Assembly, installation and operating
instructions:

Kampmann GmbH & Co. KG
Friedrich-Ebert-Str. 128-130
49811 Lingen (Ems)
T: +49591/7108 0
E: info@kampmann.de
www.kampmann.de



1 Overview



- 1 Control
- 2 Locking flap with spring return motor
- 3 Outside air filter ISO ePM1>55 %
- 4 Backward-curved EC radial fan
- 5 Enthalpic heat exchanger with heat and humidity recovery

WZA at a glance

2 Safety

This section provides an overview of all important safety aspects for protecting personnel. In addition to the safety notes in this and the more detailed instruction in accordance with the QR Code, the occupational health and safety and environmental protection regulations applicable to the unit's field of application, as well as the notes in accordance with EN60335-1, must be observed.

Mains power supply/Mains power cable

- ▶ Do not route close to heaters.
- ▶ Do not route under heavy objects that could alter the cross-section of the mains power cable.
- ▶ Only use the unit with the stated mains voltage! Incorrect connection to a mains power socket can lead to fire or electrocution.
- ▶ Do not use the unit if the mains power plug or mains power cable are faulty or damaged.
- ▶ De-energise the unit by disconnecting the plug before commencing maintenance work!



IMPORTANT NOTE!

Do not damage the unit by heavy loads!

Avoid heavy loads (this is not a seat), as this may damage the casing and can impair the operation of the unit.



DANGER!

Avoid electric shocks and/or fire hazards!

Prevent liquids or flammable cleaning agents from penetrating the unit.

- ▶ Do not clean the unit with water, flammable cleaning agents or other liquids.

2.1 Correct use

Intended use of the unit also includes adherence to these instructions.

Any use beyond or other than the stated intended use is considered as misuse.

Any change to the unit or use of non-original spare parts will cause the expiry of the warranty and the manufacturer's liability.

2.2 Limits of operation and use

Operating voltage	230 V/ 50/60 Hz
Power/Current consumption	On the type plate

Variable	Value	Unit
Ambient temperature	5 – 40	°C
Max. relative air humidity	90	%
Air intake temperature	-10 – 40	°C



IMPORTANT NOTE!

Warning of misuse!

In the event of misuse, as itemised below, there is a danger of limited or failing operation of the unit. Ensure that the airflow can circulate freely.

- ▶ Never operate the unit in humid areas, such as swimming pools, wet areas etc.
- ▶ Never operate the unit in rooms with an explosive atmosphere.
- ▶ Never operate the unit in aggressive or corrosive atmospheres (e.g. sea air).

2.3 Risk from electrocution!



DANGER!

Risk of fatal injury from electrocution!

Contact with live parts will lead to fatal injury from electrocution. Damage to the insulation or individual components can lead to a fatal injury.

- ▶ Only permit qualified electricians to work on the electrical system.
- ▶ Immediately disconnect the system from the power supply and repair it in the event of damage to the insulation.
- ▶ Keep live parts away from moisture. This can cause a short circuit.
- ▶ Properly earth the unit.

2.4 Personnel requirements - Qualifications

Expertise

The installation of this product requires specialist knowledge of heating, cooling, ventilation, installation and electrical engineering.

Damage caused by improper installation is the responsibility of the operator or installer. The installer of these units should have adequate knowledge of the following gained from specialist professional training

- ▶ Safety and accident prevention regulations
- ▶ Country-specific guidelines and recognised technical regulations, i.e. Association of German Electricians (VDE) regulations, DIN and EN standards.
- ▶ VDI 6022; maintenance personnel must be trained to Category B (possibly Category C) to comply with hygiene requirements (as required).

2.5 Personal Protective Equipment

Personal protective equipment is used to protect people from impaired safety and health when working with the unit. The applicable accident prevention regulations at the place of use apply in all cases.

3 Transport, storage and packaging

3.1 General transport instructions

Check on delivery for completeness and transport damage.

Proceed as follows in the event of visible damage:

- ▶ Do not accept delivery or only accept with reservations.
- ▶ Record any transport damage on the transportation documents or on the transport company's delivery note.
- ▶ Submit a complaint to the freight forwarder.



IMPORTANT NOTE!

Warranty claims can only be made within the applicable period for complaints. (More information is available in the T&Cs on the Kampmann website)

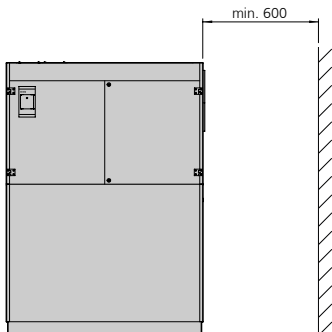
4 Installation and wiring

4.1 Requirements governing the installation site

Only install and assemble the unit if the following conditions are met:

- ▶ Ensure that the unit is standing securely.
- ▶ Ensure that the airflow can circulate freely.
- ▶ Provide adequately sized connections for the ventilation connection on site.
- ▶ There is a power supply on site.

4.2 Minimum clearances



Recommended minimum distance to the façade

4.3 Installation

Appropriate technical lifting equipment or 4 people are required for installation.



CAUTION!

Risk of injury from sharp metal housing!

The inner metal of the casing can have sharp edges.

- ▶ Wear suitable protective gloves.



CAUTION!

Risk of injury from crushing!

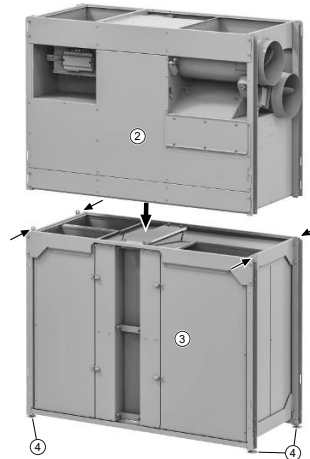
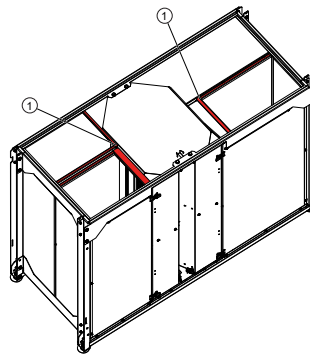
WZA units have a high inherent weight with the result that there is a risk of hands being crushed when placing one unit on top of the other!

- ▶ Keep hands away from the contact surfaces and use suitable lifting equipment when lowering the enthalpic unit onto the functional unit.



Perform all steps to install and set up the unit and fit the casing as shown in the video.

4.3.1 Installing the units



Position the functional unit on the enthalpic unit

- ▶ Attach hydrophilic sealing strip to the points marked in red ① (upper sides of the air ducts).
- ▶ Set up the enthalpic unit (136 kg) ①, using appropriate instruments (e.g. spirit level, laser) to level it. Compensate for any possible unevenness by adjusting the height-adjustable feet ④.
- ▶ Place the functional unit (136 kg) ② on the enthalpic unit ① and connect it at the points indicated by the arrows using the M8 screws supplied.

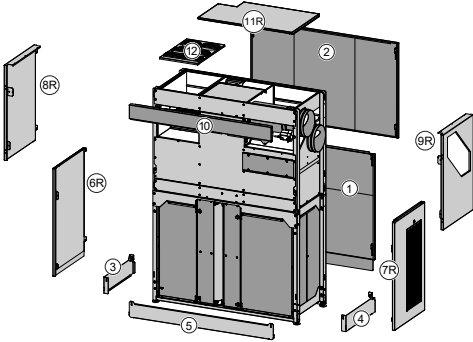
4.3.2 Installing the casing

Note: The R and L labels indicate which casing elements are used for each unit:

R = right version

L = left version

The respective markings can be found on the packaging units.

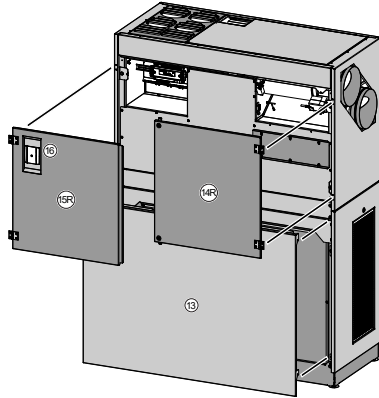


Installation of casing elements (example: unit, right version)

1	Rear lower casing panel	2	Rear upper casing panel
3	Plinth panel, left	4	Plinth panel, right
5	Front plinth panel	6R	Room-side lower casing panel
7R	Window-side lower casing panel	8R	Room-side upper casing panel
9R	Window-side upper casing panel	10	Upper front panel
11R	Upper casing panel	12	Air outlet

- ▶ Install the casing elements one after each other in numerical order and connect with the earthing cables supplied.
- ▶ Use 2 self-locking screws M8x12 to attach each casing element 3 – 9 to the front of the unit.
- ▶ Use 2 self-locking screws M5x10 to attach casing element 10 to the front of the unit.
- ▶ Use screws M5x10 TXP25 to attach each casing element 2 and 8 – 11 to the top of the unit.

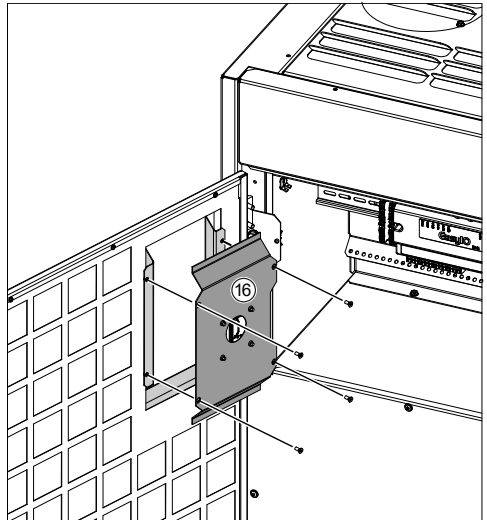
Installing the service flaps (example: unit, right version).



13	Lower service panel	14R	Right service door
15R	Left service door	16	Control unit

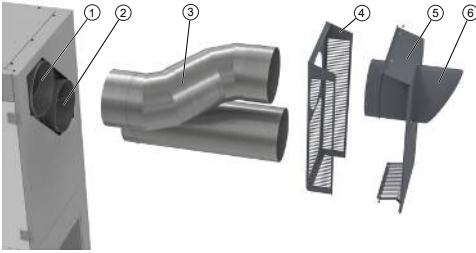
- ▶ Use 2 self-locking screws M5x10 to attach casing element 13 to the front of the unit.
- ▶ Use 4 countersunk screws M6x16 to attach each casing element 14 and 15 to the front of the unit.

Installing the control unit



- ▶ Use 4 countersunk screws M4x10 to screw the control unit ① ⑧ in place. **Caution:** The Kampmann logo must point upwards!

4.3.3 Connecting the DN50 pipework to the façade connection



Connecting the pipework to the façade connection

Preparatory measures, such as drilling holes in the wall, ensuring access for connection to the façade and/or replacing a window element with a connection panel, need to have been completed **before** installation of the unit!

- ▶ Connect on-site pipe connections ③ to exhaust air spigots ① and outside air spigots ②.
- ▶ Fit the façade outlet (optional accessory).
 - Fasten the wall fixing ④ to the wall on site.
 - Push the exhaust air spigot ⑥ through the wall fixing ④ onto the pipe connection ③.
 - Push the air outlet hood ⑤ onto the exhaust air spigot ⑥ and screw to the wall fixing ④.
- ▶ It is essential that the pipework is insulated to avoid the formation of condensation. If the pipework is to be enclosed within a casing, then this also needs to be insulated!

5 Pre-commissioning checks

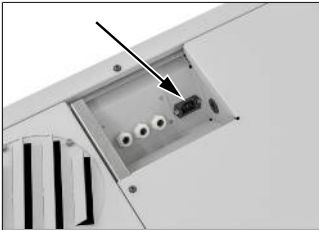
Before initial commissioning, check whether all the necessary conditions have been met so that the unit can function safely and properly.

Electrical tests

- ▶ Check whether all lines have been properly laid.
- ▶ Check whether all lines have the necessary cross-section.
- ▶ Are all wires connected in accordance with the electric wiring diagrams?
- ▶ Is the earth wire connected and wired throughout?
- ▶ Check all external electrical connections and terminal connections are fixed in place and tighten if necessary.
- ▶ Check whether you can hear the damper drives opening when the unit is switched on.

- ▶ Check whether the air outlets are aligned according to the geometry of the room.

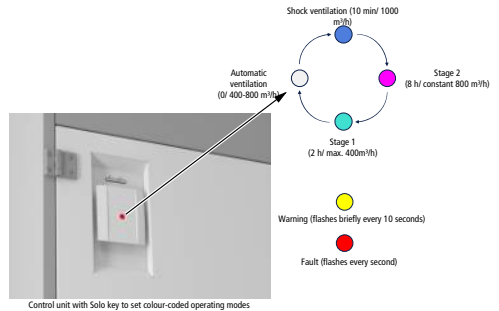
6 Commissioning



- ▶ Insert the connection cable supplied into the mains socket, then into the power socket.

7 Operation

Operating modes



- ▶ The units starts up in "Automatic ventilation" mode.
- ▶ Press the Solo key: The unit switches to "Shock ventilation" mode and changes back to "Automatic ventilation" after 10 minutes.
- ▶ Press the Solo key: The unit switches to "Stage 2" mode and changes back to "Automatic ventilation" after 8 h.
- ▶ Press the Solo key: The unit switches to "Stage 1" mode and changes back to "Automatic ventilation" after 2 h.
- ▶ Standby: Indicator light still white
- ▶ Warning: Change filter in accordance with the "Change filter" chapter. Once the filter has been changed and the message has been acknowledged in the Service dashboard, the Solo key turns white again ("Automatic ventilation" mode).
- ▶ Fault: Fan is not running. Contact Customer Service. Once the fault has been eliminated and the message has been acknowledged in the Service dashboard, the Solo key turns white again ("Automatic ventilation" mode).

8 Maintenance

8.1 Securing against reconnection



DANGER!

Risk of death by unauthorised or uncontrolled restart!

Unauthorised or uncontrolled restarting of the equipment can result in serious injury or death.

- ▶ Before restarting, ensure that all safety devices are fitted and working properly and that there is no hazard to humans.

The units are switched off by a factory-fitted safety switch when the service door is opened. We nevertheless recommend securing the units to prevent them from being started up again accidentally.

Always follow the procedure described below to prevent accidental restart:

1. De-energise the units by disconnecting the mains power plug.
2. Prevent accidental re-connection.
3. Check that the equipment is de-energised.
4. Cover and cordon off adjacent live parts.

8.2 Replacing the filter.



CAUTION!

Risk of injury from sharp metal housing!

The inner metal of the casing can have sharp edges.

- ▶ Wear suitable protective gloves.



Perform all the steps to simply change the filter as shown in the video.



Check the outside air filter

- ▶ Use the locking lever to open the service flap ①.
- ▶ Push the filter cover ② up into the key holes and remove the filter cover.



- ▶ Remove the filter and dispose of it with household waste. Apply a foam strip to all sides of the new filter and push into place.



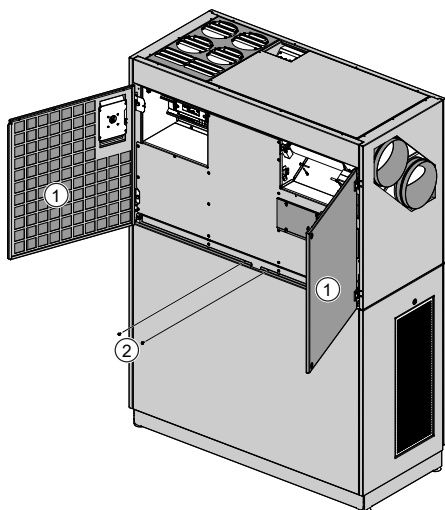
Check the extract air filter

- ▶ Use the locking lever ① to open the filter flap ②.
- ▶ Remove the extract air filter from the filter flap and clean it or replace it if seriously dirty.

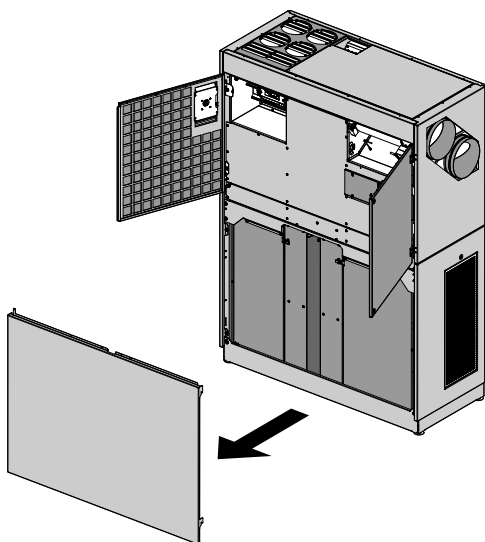
8.3 Cleaning the enthalpic heat exchanger



Perform all the steps to clean the enthalpic exchanger as shown in the video.

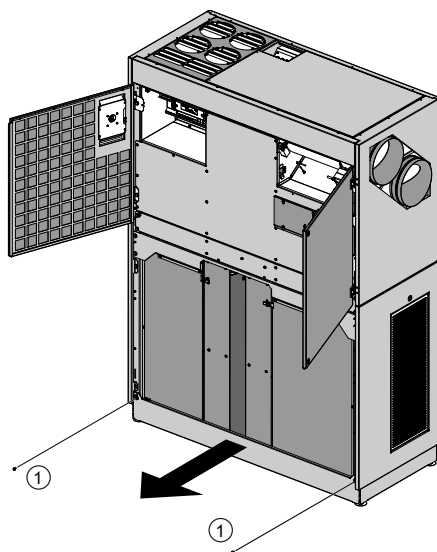


I Open the service doors



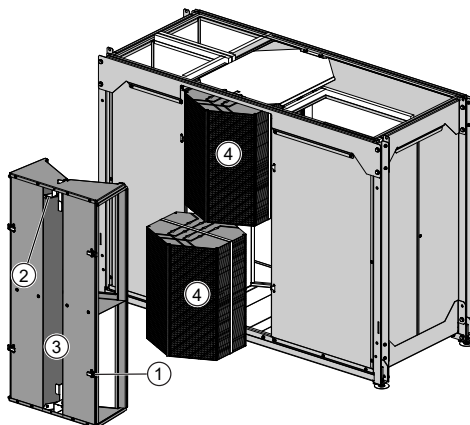
II Remove the service panel.

- ▶ Use the locking lever to open the service doors ①.
- ▶ Unscrew the screws ② from the lower service panel.
- ▶ Remove the earthing cable from the service panel, lift up the service panel and remove it.



III Remove the plinth.

- ▶ Remove the 2 self-locking screws M8x12 ① from the plinth.
- ▶ Remove the earthing cable from the plinth and remove the plinth.



IV Remove the enthalpic heat exchanger and clean it.

- ▶ Loosen the snap-in connections ①, open the bolts ② (2 no.), and remove the air duct ③ to the front.
- ▶ Remove the enthalpic heat exchanger ④ and either vacuum it or carefully rinse with water.

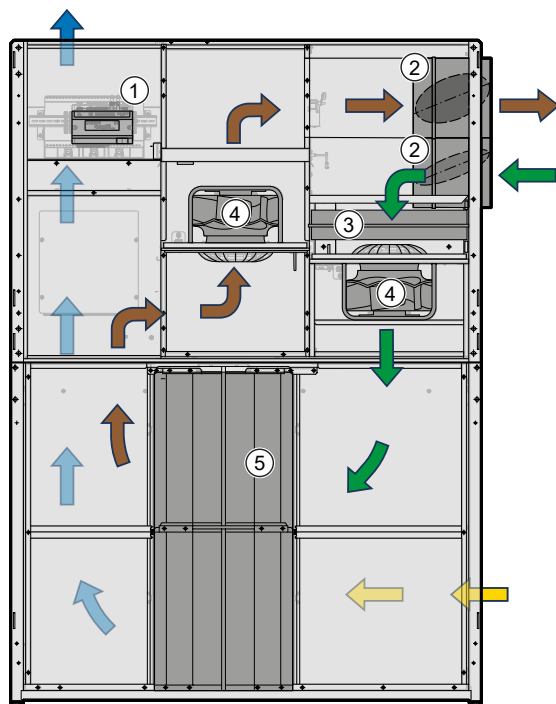
NL ▶ Montagehandleiding

Kampmann GmbH & Co. KG
Friedrich-Ebert-Str. 128-130
49811 Lingen (Ems)
T: +49591/7108 0
E: info@kampmann.de
www.kampmann.de

Montage-, installatie- en
gebruikershandleiding:



1 Overzicht



WZA-overzicht

2 Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat een overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten ter bescherming van personen. Naast de veiligheidsinstructies in deze en de uitgebreidere handleiding volgens QR-code moeten de voor de opstelplaats van het apparaat geldende veiligheidsvoorschriften, voorschriften voor veiligheid op het werk en voorschriften ter bescherming van het milieu en de aanwijzingen in EN 60335-1 worden opgevolgd.

Netaansluiting/netkabel

- ▶ Niet in de buurt van een verwarming aanleggen.
- ▶ Niet onder zware voorwerpen aanleggen die de doorsnede van de netkabel veranderen.
- ▶ Eenheid uitsluitend met de aangegeven netspanning gebruiken! Verkeerde aansluiting op een netcontactdoos kan brand of elektrische schok veroorzaken.
- ▶ Apparaat niet gebruiken als netstekker of netkabel defect of beschadigd zijn.
- ▶ Schakel het apparaat voorafgaand aan onderhoudswerkzaamheden spanningsvrij door de stekker eruit te trekken!



AANWIJZING!

Apparaat niet door zware lasten beschadigen!

Zware lasten vermijden (geen zitmeubels) omdat de apparaatbekleding beschadigd kan worden en de werking wordt aangetast.



GEVAAR!

Elektrische schokken en/of brandgevaar vermijden!

Voorkomen dat vloeistoffen of explosieve reinigingsmiddelen in het apparaat terecht komen.

- ▶ Apparaat niet met water, explosieve reinigingsmiddelen of andere vloeistoffen reinigen.

2.1 Beoogd gebruik

Tot het beoogde gebruik behoort ook het opvolgen van alle gegevens in deze handleiding.

Elk ander verdergaand of ander gebruik dan het beoogde gebruik geldt als verkeerd gebruik.

Door elke verandering van het apparaat of door gebruik van niet-originele reserveonderdelen vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

2.2 Bedrijfs- en gebruiksgrenzen

Bedrijfsspanning	230 V / 50/60 Hz
Vermogensopname/stroomverbruik	Op het typeplaatje

Informatie	Waarde	Eenheid
Omgevingstemperatuur	5 - 40	°C
Relatieve luchtvochtigheid, max.	90	%
Luchtaanzuigtemperatuur	-10 - 40	°C



AANWIJZING!

Gevaar bij verkeerd gebruik!

Bij verkeerd gebruik in de onderstaande situaties bestaat het gevaar dat het apparaat slechts beperkt werkt of uitvalt. De luchtstroom moet onbelemmerd kunnen circuleren.

- ▶ Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimtes zoals zwembaden, natte zones etc.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit in ruimtes met een explosieve atmosfeer.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit in agressieve of corrosiebevorderende omstandigheden (bv. zeelucht).

2.3 Gevaren door elektrische stroom



GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij aanraking van onder spanning staande delen bestaat direct levensgevaar door elektrocutie. Beschadiging van de isolatie of van afzonderlijke onderdelen kan levensgevaarlijk zijn.

- ▶ Werkzaamheden aan de elektrische installatie mogen uitsluitend door elektromonteurs worden uitgevoerd.
- ▶ Bij beschadiging van de isolatie moet de voedingsspanning onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet men dit laten repareren.
- ▶ Voorkom dat vocht in de buurt van onder spanning staande delen komt. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
- ▶ Zorg voor de juiste aarding van het apparaat.

2.4 Personeelseisen - kwalificaties

Vakkennis

Voor de montage van dit product is vakkennis van verwarming, koeling, ventilatie, installatie en elektrotechniek vereist.

De exploitant of installateur is verantwoordelijk voor schade die door een ondeskundige montage worden veroorzaakt. De installateur van dit apparaat moet op basis van zijn vakopleiding voldoende kennis hebben van

- ▶ veiligheidsvoorschriften en voorschriften ter voorkoming van ongevallen
- ▶ landspecifieke richtlijnen en erkende technische regels, bijv. VDE-bepalingen, DIN- en EN-normen.
- ▶ VDI 6022; voor de naleving van hygiëne-eisen (indien nodig) is een opleiding van het onderhoudspersoneel volgens categorie B (soms categorie C) noodzakelijk.

2.5 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Persoonlijke beschermingsmiddelen dienen om personen tijdens het werk tegen gevaren voor de veiligheid en gezondheid te beschermen. In principe gelden de op de gebruiksplaats toepasselijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen.

3 Transport, opslag en verpakking

3.1 Algemene transportinstructies

Bij ontvangst moet het geleverde product onmiddellijk op volledigheid en transportschade worden gecontroleerd.

Ga bij aan de buitenkant herkenbare transportschade als volgt te werk:

- ▶ Accepteer het geleverde product niet of alleen onder voorbehoud.
- ▶ Noteer de schade op de transportdocumenten of het afleveringsbewijs van het transportbedrijf.
- ▶ Dien een klacht in bij de expediteur.



AANWIJZING!

Garantieclaims kunnen alleen binnen de toepasselijke termijnen worden ingediend. (Nadere informatie is te vinden in de Algemene Voorwaarden op de website van Kampmann)

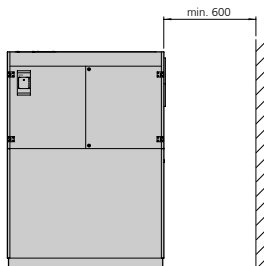
4 Montage en aansluiting

4.1 Voorwaarden voor de opstelplaats:

Monteer het apparaat alleen wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- ▶ Het apparaat staat stabiel.
- ▶ De luchtstroom moet onbelemmerd kunnen circuleren.
- ▶ Bouwzijdig zijn voldoende grote aansluitingen voor de aansluiting van het luchtbehandelingsapparaat aanwezig.
- ▶ Bouwzijdig is een stroomvoorziening aanwezig.

4.2 Minimumafstanden



Aanbevolen minimumafstand tot gevel

4.3 Montage

Voor de montage zijn geschikte technische hijsmiddelen of 4 personen nodig.



VOORZICHTIG!

Letselgevaar door scherpe behuizingsplaten!

De platen aan de binnenkant van de behuizing hebben gedeeltelijk scherpe randen.

- ▶ Draag veiligheidshandschoenen.



VOORZICHTIG!

Vervondingsgevaar door beknelling!

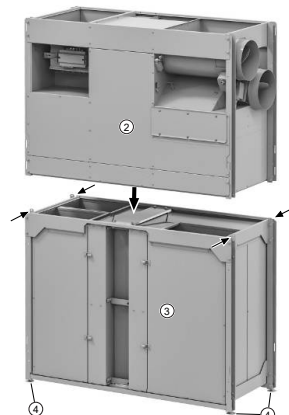
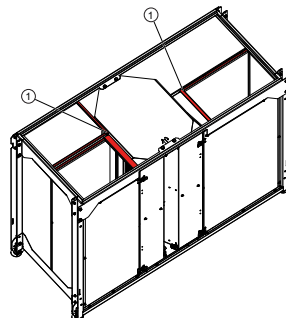
De WZA-units hebben een hoog eigen gewicht, waardoor het risico bestaat dat de handen worden geplet wanneer de units op elkaar worden geplaatst!

- ▶ Houd bij het laten zakken van het enthalpie-eenheid op de functionele eenheid uw handen buiten de steunvlakken en gebruik geschikte hijsmiddelen.



Voor alle noodzakelijke montagestappen voor het in elkaar zetten van het apparaat en het plaatsen van de omkasting uit volgens de video-instructies.

4.3.1 Apparaateenheden opstellen



Zet de functionele eenheid op de enthalpie-eenheid

- ▶ Plak het afdichtband op de rood gemarkeerde plaatsen ① (bovenkanten van de luchtgeleidingsschalen).
- ▶ Stel de enthalpie-eenheid (136 kg) ③ op, zet deze met geschikte hulpmiddelen (bv. waterpas, laser) goed waterpas en compenseer eventuele oneffenheden met de in hoogte verstelbare poten ④.
- ▶ Zet de functionele eenheid (136 kg) ② op de enthalpie-eenheid ③ en bevestig deze op de met pijlen gemarkeerde plaatsen met behulp van de vier meegeleverde M8-schroeven.

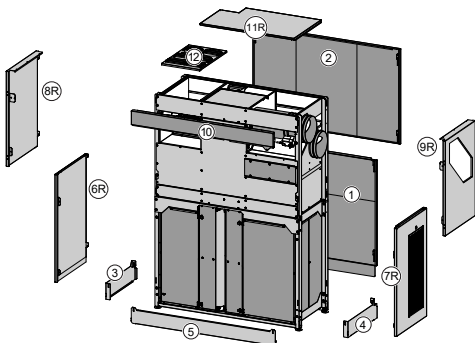
4.3.2 Omkasting monteren

Opmerking: De R- en L-markering wijst de afdekelementen toe aan het overeenkomstige apparaat:

R = uitvoering rechts

L = uitvoering links

Overeenkomstige markeringen zijn ook op de verpakkingseenheden aangebracht.

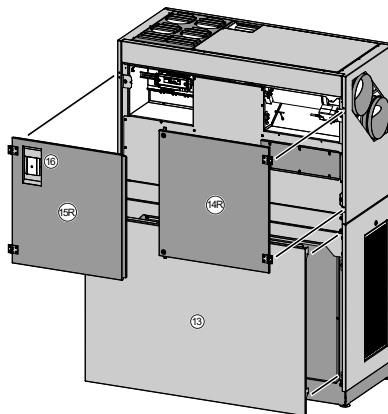


Montage afdekelementen (voorbeeld: apparaat, uitvoering rechts)

1	Afdepaneel onder achterkant	2	Afdepaneel boven achterkant
3	Sokkelplaat links	4	Sokkelplaten rechts
5	Sokkelplaat voorkant	6R	Afdepaneel ruimtezijde onder
7R	Afdepaneel raamzijde onder	8R	Afdepaneel ruimtezijde boven
9R	Afdepaneel raamzijde boven	10	Voorplaat boven
11R	Afdepaneel boven	12	Luchtuitlaat

- ▶ Monteer de afdekelementen achter elkaar volgens de nummering en sluit ze aan met de bijgeleverde aardskabels.
- ▶ Bevestig de afdekelementen 3 - 9 aan de voorkant van het apparaat met telkens 2 zeskantbouts M8x12.
- ▶ Bevestig het afdekelement 10 aan de voorkant van het apparaat met 2 zeskantbouts M5x10.
- ▶ Bevestig de afdekelementen 2 en 8 - 11 aan de bovenkant van het apparaat met TXP25-schroeven M5x10.

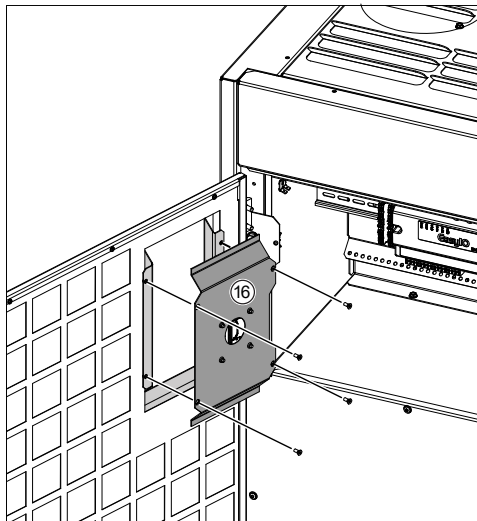
Revisiekleppen monteren (voorbeeld: apparaat, uitvoering rechts).



13	Revisiepaneel onder	14R	Revisiedeur rechts
15R	Revisiedeur links	16	Bedieningseenheid

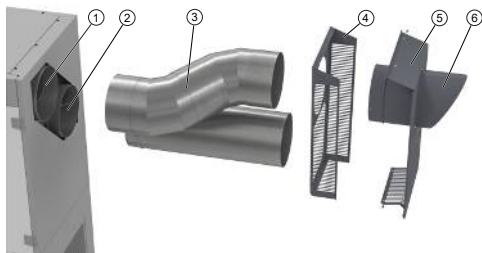
- ▶ Bevestig het afdekelement 13 aan de voorkant van het apparaat met 2 zeskantbouts M5x10.
- ▶ Bevestig de afdekelementen 14 en 15 op de scharnieren met elk 4 verzonken schroeven M6x16 aan de voorkant van het apparaat.

Bedieningseenheid monteren



- ▶ Schroef de besturingsunit ① ② vast met 4 verzonken schroeven M4x10. **Let op:** Kampmann-logo moet naar boven wijzen!

4.3.3 Buis DN250 op de gevel aansluiten



Buis op de gevel aansluiten

Voorbereidende maatregelen zoals kernboringen in de wand, toegankelijkheid voor de gevel-aansluiting resp. vervanging van een raamelement door een aansluitpaneel moeten worden uitgevoerd **voordat** het apparaat wordt opgesteld!

- ▶ Sluit de buizen ③ aan op de afvoerluchtstomp ① resp. buitenluchtstomp ②.
- ▶ Monteer de geveluitlaat (optionele accessoire).
 - Schroef de wandbevestiging ④ aan de bouwzijde van de wand vast.
 - Schuif de afvoerluchtstomp ⑥ door de wandbevestiging ④ op de buis ③.
 - Schuif de luchtstroomkap ⑤ op de afvoerluchtstomp ⑥ en schroef deze aan de wandbevestiging ④ vast.
- ▶ De buizen moeten altijd worden geïsoleerd om condensaatvorming te voorkomen. Wanneer de buizen aan de buitenkant worden bekleed, moet ook deze worden geïsoleerd!

5 Controles vóór eerste inbedrijfstelling

Bij de eerste inbedrijfstelling moet ervoor worden gezorgd dat aan alle noodzakelijke eisen is voldaan, zodat het apparaat veilig en volgens het beoogde gebruik kan werken.

Elektrische controles

- ▶ Controleer of alle kabels correct zijn aangelegd.
- ▶ Controleer of alle kabels de vereiste diameter hebben.
- ▶ Controleer of alle aders volgens de elektrische aansluitschema's zijn aangesloten.
- ▶ Controleer of de beschermingsleiding ononderbroken is aangesloten en bedraad.
- ▶ Controleer of alle externe elektrische aansluitingen en klem aansluitingen goed vastzitten en haal deze, indien nodig, aan.
- ▶ Controleer of de klepaandrijvingen hoorbaar opengaan wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

- ▶ Controleer of de luchtstromen zijn uitgelijnd volgens de geometrie van de ruimte.

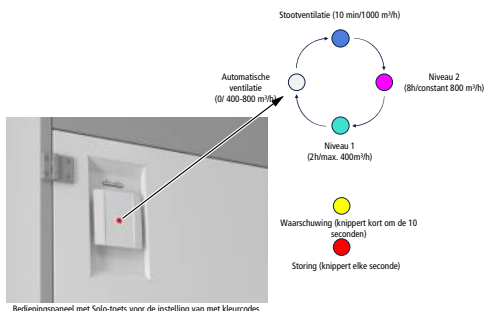
6 Inbedrijfstelling



- ▶ Steek de meegeleverde aansluitkabel in de netaansluitbus en daarna in het stopcontact.

7 Bediening

Bedieningsmodi



Bedieningspaneel met Solo-toets voor de instelling van met kleurcodes

- ▶ Het apparaat start in de modus 'Automatische ventilatie'.
- ▶ Druk op de Solo-toets: Het apparaat schakelt over naar de modus 'Stootventilatie' en dan na 10 minuten terug naar de modus 'Automatische ventilatie'.
- ▶ Druk op de Solo-toets: Het apparaat schakelt over naar de modus 'Niveau 2' en dan na 8 uur terug naar de modus 'Automatische ventilatie'.
- ▶ Druk op de Solo-toets: Het apparaat schakelt over naar de modus 'Niveau 1' en dan na 2 uur terug naar de modus 'Automatische ventilatie'.
- ▶ Stand-by: Brandt nog steeds wit
- ▶ Waarschuwing: Vervang het filter zoals beschreven onder 'Filter vervangen'. Nadat het filter is vervangen en de melding op het service-dashboard is bevestigd, brandt het lampje in de Solo-toets weer wit (modus 'Automatische ventilatie').
- ▶ Storing: Ventilator draait niet. Neem contact op met de klantenservice. Nadat de storing is verholpen en de melding op het service-dashboard is bevestigd, brandt het lampje in de Solo-toets weer wit (modus 'Automatische ventilatie').

8 Onderhoud

8.1 Tegen opnieuw inschakelen beveiligen



GEVAAR!

Levensgevaar door onbevoegd of ongecontroleerd opnieuw inschakelen!

Als het apparaat door onbevoegden of ongecontroleerd opnieuw wordt ingeschakeld, kan ernstig tot dodelijk letsel ontstaan.

- ▶ Controleer voor het opnieuw inschakelen of alle veiligheidsvoorzieningen zijn gemonteerd en goed werken en dat er geen gevaren voor personen bestaan.

De apparaten worden door een in de fabriek gemonteerde veiligheidsschakelaar uitgeschakeld wanneer de reviseur wordt geopend. Desondanks adviseren wij de apparaten tegen herinschakeling te beveiligen.

Volg altijd de hieronder beschreven volgorde voor de beveiliging tegen herinschakeling:

1. Schakel het apparaat spanningsvrij door de netstekker eruit te trekken.
2. Tegen opnieuw inschakelen beveiligen.
3. Controleer of er geen spanning meer aanwezig is.
4. Nabijgelegen, onder spanning staande delen moeten worden afgedekt of afgeschermd.

8.2 Filter vervangen



VOORZICHTIG!

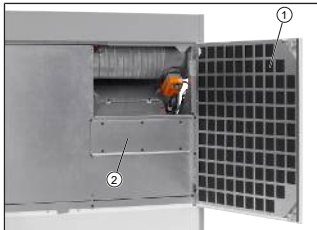
Letselgevaar door scherpe behuizingsplaten!

De platen aan de binnenkant van de behuizing hebben gedeeltelijk scherpe randen.

- ▶ Draag veiligheidshandschoenen.



Voor alle noodzakelijke stappen voor het vervangen van het filter uit volgens de video-instructies.



Buitenluchtfilter controleren

- ▶ Open de revisieklep ① met een wervel.
- ▶ Schuif het filterdeksel ② in de sleutelgaten omhoog en verwijder het filterdeksel.



- ▶ Trek het filter eruit en gooi deze met het huishoudelijk afval weg. Plak de meegeleverde schuimband rondom op het nieuwe filter en schuif deze erin.



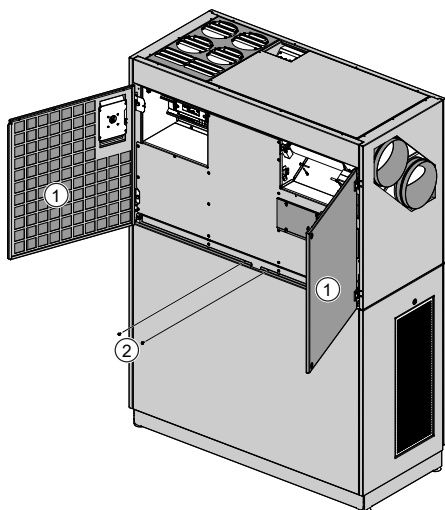
Retourluchtfilter controleren

- ▶ Open de filterklep ② met een wervel ①.
- ▶ Verwijder het retourluchtfilter uit de filterklep en reinig resp. vervang deze als het filter zeer vuil is.

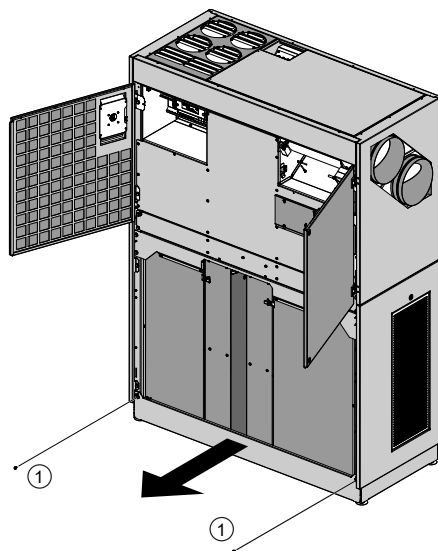
8.3 Enthalpiewisselaar reinigen



Voer alle noodzakelijke stappen voor het reinigen van de enthalpiewisselaar uit volgens de video-instructies.

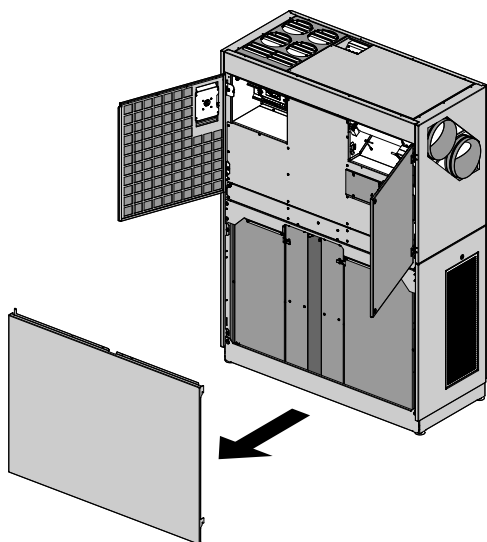


I Revisiedeuren openen



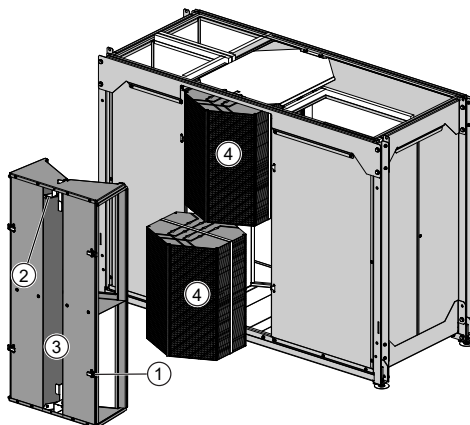
III Sokkel demonteren.

- ▶ Verwijder 2 M8x12 ① zeskantbouten uit de sokkel.
- ▶ Maak de aardingskabel los van de sokkel en verwijder de sokkel.



II Revisiepaneel verwijderen.

- ▶ Open de revisiedeuren ① met een wervel.
- ▶ Draai de schroeven ② uit het onderste revisiepaneel.
- ▶ Maak de aardingskabel los van het revisiepaneel, til het revisiepaneel omhoog en verwijder het.



IV Enthalpiewisselaar demonteren en reinigen.

- ▶ Maak de klikbindingen ① los, open de grenzels ② (2 stuks) en verwijder het luchtgeleidingskanaal ③ naar de voorkant.
- ▶ Verwijder de enthalpiewisselaar ④ en reinig deze met een stofzuiger of voorzichtig uitspoelen met water.

